

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- * **Verordening (EG) nr. 368/98 van de Raad van 16 februari 1998 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China en tot definitieve inning van het voorlopige recht** 1
- Verordening (EG) nr. 369/98 van de Commissie van 17 februari 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 8
- * **Verordening (EG) nr. 370/98 van de Commissie van 17 februari 1998 tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sector varkensvlees in Duitsland** 10
- Verordening (EG) nr. 371/98 van de Commissie van 17 februari 1998 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee 13
- Verordening (EG) nr. 372/98 van de Commissie van 17 februari 1998 tot vaststelling van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95 15

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

98/151/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 10 februari 1998 houdende goedkeuring van het door Frankrijk ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan** (¹) 17

(¹) Voor de EER relevante tekst

98/152/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 10 februari 1998 houdende goedkeuring van het door het Verenigd Koninkrijk ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan ⁽¹⁾	18
98/153/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 10 februari 1998 houdende goedkeuring van het door Oostenrijk ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan ⁽¹⁾	19
98/154/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 10 februari 1998 houdende goedkeuring van het door Finland ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan ⁽¹⁾	20
98/155/EG:	
* Beschikking van de Commissie van 10 februari 1998 houdende goedkeuring van het door Zweden ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan ⁽¹⁾	21
<hr/>	
Rectificaties	
* Rectificatie van Beschikking 98/37/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Frankrijk ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	22
* Rectificatie van Beschikking 98/38/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Luxemburg ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	22
* Rectificatie van Beschikking 98/39/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door België ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	22
* Rectificatie van Beschikking 98/40/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Duitsland ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	23
* Rectificatie van Beschikking 98/41/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Italië ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	23
* Rectificatie van Beschikking 98/42/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Oostenrijk ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	23
* Rectificatie van Beschikking 98/43/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Finland ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (PB L 16 van 21. 1. 1998)	23

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 368/98 VAN DE RAAD

van 16 februari 1998

tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China en tot definitieve inning van het voorlopige recht

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 4,

Gezien het voorstel dat de Commissie na overleg in het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORLOPIGE MAATREGELEN

- (1) De Commissie heeft bij Verordening (EG) nr. 1731/97⁽²⁾ (hierna „voorlopige verordening” genoemd) voorlopige antidumpingrechten ingesteld op de invoer in de Gemeenschap van glyfosaat, ingedeeld onder de GN-codes ex 2931 00 80 en ex 3808 30 27, van oorsprong uit de Volksrepubliek China.

B. VERVOLG VAN DE PROCEDURE

- (2) Na de instelling van de voorlopige antidumpingrechten hebben enkele belanghebbenden hierover schriftelijk opmerkingen gemaakt.
- (3) Importeurs in de Gemeenschap, Chinese exporteurs en de beide klagende producenten van de Gemeenschap werden op hun verzoek door de Commissie gehoord.
- (4) De Commissie is verder gegaan met het verzamelen en verifiëren van alle gegevens die zij voor het vaststellen van de definitieve bevindingen noodzakelijk achtte.
- (5) De partijen werden in kennis gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was het voorstel te doen definitieve antidumpingrechten in te stellen

en de uit hoofde van het voorlopige recht als zekerheid gestelde bedragen definitief te innen. Tevens werd een termijn vastgesteld waarbinnen hierover opmerkingen konden worden gemaakt.

- (6) De mondelinge en schriftelijke opmerkingen werden in overweging genomen en de definitieve bevindingen van de Commissie werden op grond hiervan, zo nodig, gewijzigd.

**C. ONDERZOCHT PRODUCT EN SOORTGE-
LIJK PRODUCT**

1. Onderzocht product

- (7) Zoals in overweging 10 van de voorlopige verordening vermeld, heeft de procedure betrekking op glyfosaat. Glyfosaat kan in verschillende soorten of concentraties worden aangeboden, waarvan de voornaamste de volgende zijn: geformuleerd (gewoonlijk met een glyfosaatgehalte van 36 %), in de vorm van een zout (met een glyfosaatgehalte van 62 %), in cakevorm (met een glyfosaatgehalte van 84 %) en in de vorm van een zuur (met een glyfosaatgehalte van 95 %).

Om op vervoerkosten te besparen, kopen distributeurs glyfosaat meestal aan in een geconcentreerde vorm (gewoonlijk in de vorm van een zuur, soms ook in de vorm van een zout) en verwerken ze dit geconcentreerde product tot geformuleerd glyfosaat, de enige vorm die als eindproduct (niet-selectief onkruidbestrijdingsmiddel) kan worden gebruikt.

- (8) De Chinese exporteurs en een aantal importeurs in de Gemeenschap stelden dat de verschillende hierboven genoemde vormen glyfosaat niet als een enkel product beschouwd kunnen worden omdat er aanmerkelijke verschillen zijn op het gebied van de kostprijs, afnemers, prijzen en toepassingsmogelijkheden. Een importeur voerde met name aan dat de omzetting van het zuur in geformuleerd glyfosaat een verdere chemische bewerking vereiste en dat het geformuleerde glyfosaat dat daarbij ontstond een andere chemische samenstelling had

⁽¹⁾ PB L 56 van 6. 3. 1996, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/96 (PB L 317 van 6. 12. 1996, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 243 van 5. 9. 1997, blz. 7.

dan glyfosaat in zuurvorm. De importeurs waren van oordeel dat glyfosaat in zuurvorm, het overgrote deel van het in de onderzoeksperiode uit de Volksrepubliek China ingevoerde glyfosaat, en het geformuleerde glyfosaat, dat het overgrote deel uitmaakte van de verkoop van glyfosaat in dezelfde periode, niet als een enkel product konden worden beschouwd.

(9) Deze bewering werd om de volgende redenen niet gegrond geacht:

- tijdens het onderzoek is gebleken dat er geen wezenlijke verschillen zijn in de chemische kenmerken en eigenschappen van alle bovengenoemde vormen van glyfosaat. Hoewel glyfosaat in zuurvorm een tussenstadium vormt bij de productie van geformuleerd glyfosaat, heeft het zuur al de voornaamste chemische eigenschappen van het geformuleerde product;
- hoewel de bovengenoemde vormen van glyfosaat verschillende glyfosaatgehaltenes hebben, waardoor er verschillen zijn in kosten en prijzen, zijn de kosten om de ene vorm van het product in een andere om te zetten niet hoog;
- ten slotte zijn alle vormen voor hetzelfde eindgebruik bestemd, dat wil zeggen als onkruidbestrijdingsmiddel, hoewel, in het geval van zuur, zout en cake, het eerst tot geformuleerd glyfosaat moet worden verwerkt. Het product kan niet voor andere doeleinden worden aangevend.

(10) De conclusie was derhalve dat alle vormen van glyfosaat in het kader van de procedure als een enkel product beschouwd moeten worden, onafhankelijk van het glyfosaatgehalte.

2. Soortgelijk product

(11) Een importeur stelde dat in de Gemeenschap en Brazilië (referentieland) een ander productieproces wordt gebruikt om glyfosaat te verkrijgen dan in de Volksrepubliek China en dat de producten die bij deze verschillende productieprocessen worden verkregen daarom niet gelijk zijn.

(12) Bij het onderzoek is inderdaad gebleken dat in de Gemeenschap en Brazilië een ander productieproces wordt gebruikt dan in de Volksrepubliek China. Het daarbij verkregen glyfosaat bleek echter in alle opzichten gelijk te zijn.

(13) Daar geen andere argumenten werden aangevoerd, werd bevestigd dat glyfosaat dat uit de Volksrepubliek China naar de Gemeenschap wordt uitgevoerd en glyfosaat dat in de Gemeenschap wordt vervaardigd en verkocht in alle opzichten gelijk zijn. Hetzelfde gold voor het in Brazilië geproduceerde glyfosaat, in vergelijking met het uit de Volksrepubliek China uitgevoerde glyfosaat en glyfosaat dat in de Gemeenschap wordt geproduceerd. Al deze producenten zijn derhalve soortgelijke producten in de zin van artikel 1, lid 4, van

Verordening (EG) nr. 384/96 (hierna „basisverordening” genoemd).

D. DUMPING

1. Referentieland

(14) Sommige exporteurs en importeurs hebben hun bezwaren tegen de keuze van Brazilië als referentieland herhaald en hebben tegenvoorstellen gedaan. De exporteurs en importeurs voerden met name aan dat de Commissie niet voldoende heeft onderzocht of andere voorgestelde landen meer geschikt waren dan Brazilië.

(15) De Commissie heeft de tegenvoorstellen nauwkeurig onderzocht. In Indonesië echter weigerden alle producenten aan het onderzoek van de Commissie mede te werken. In Brazilië daarentegen zijn er twee producenten en wordt het betrokken product ook in aanzienlijke hoeveelheden ingevoerd, terwijl de markt in Argentinië, Australië, India en Maleisië grotendeels gedomineerd worden door bedrijven die gelieerd zijn met de voornaamste in de Gemeenschap gevestigde klagende producent, namelijk Monsanto. Om deze redenen werd geen van de voorgestelde landen meer geschikt geacht dan Brazilië.

2. Normale waarde

(16) Exporteurs hebben de Commissie gevraagd waarom ze de normale waarde voor zuur heeft berekend, terwijl de binnenlandse prijzen werden gebruikt voor het geformuleerde product.

(17) Tijdens het onderzoek heeft de Commissie de exporteurs reeds laten weten dat de normale waarde voor zuur overeenkomstig artikel 2, lid 3, van de basisverordening moest worden berekend omdat de binnenlandse verkoop aan niet-gelieerde afnemers wel in voldoende hoeveelheden, maar niet in het kader van normale handelstransacties had plaatsgevonden. Daar geen andere argumenten betreffende de vaststelling van de normale waarde zijn binnengekomen, worden de voorlopige bevindingen bevestigd.

3. Exportprijs

(18) Daar geen andere opmerkingen over de vaststelling van de exportprijs zijn binnengekomen, worden de voorlopige bevindingen bevestigd.

4. Vergelijking

(19) Exporteurs beweerden dat de Commissie voor de vaststelling van de dumpingmarge de exportprijzen van zuur met de gewogen gemiddelde waarde van zowel zuur als het geformuleerde product had vergeleken. Opgemerkt wordt dat de exportprijzen voor zuur slechts met de normale waarde voor zuur zijn vergeleken. Dezelfde methode werd voor het geformuleerde product toegepast. Op die basis werd vervolgens de gewogen gemiddelde dumpingmarge berekend.

5. Dumpingmarges

- (20) Bij de berekening van de definitieve dumpingmarge werd dezelfde methode gebruikt als bij de berekening van de voorlopige dumpingmarge. Daar de normale waarde en de exportprijs niet werden gewijzigd, worden de voorlopige bevindingen bevestigd.
- (21) In het kader van de definitieve bevindingen blijft de dumpingmarge, in procenten van de cif-prijs grens Gemeenschap, 38,2 %.

E. SCHADE

1. Verbruik in de Gemeenschap

- (22) Het totale zichtbare verbruik in de Gemeenschap werd door de Commissie berekend door de omzet van de EG-producenten en de in de Gemeenschap ingevoerde hoeveelheid bij elkaar op te tellen.
- (23) Een nader onderzoek van de hoeveelheden die uit de Volksrepubliek China en andere derde landen werden ingevoerd leidde tot kleine wijzigingen in het totale invoervolume en, dientengevolge, van de cijfers betreffende het gebruik in de onderzochte periode. Hiervan uitgaande bleek het verbruik in de Gemeenschap tussen 1991 en de onderzoeksperiode met 130 % te zijn gestegen.

2. Ingevoerde hoeveelheden en marktaandeel

- (24) Een aantal importeurs betwistten de in de voorlopige verordening vermelde cijfers betreffende het marktaandeel van glyfosaat uit de Volksrepubliek China. Ze beweerden dat deze cijfers te hoog waren omdat geen rekening was gehouden met het betrekkelijke belang van de invoer uit andere derde landen zoals de Verenigde Staten, India, Zwitserland en Japan die, volgens hen, aanzienlijk onder de Eurostat-cijfers lag.
- (25) De Commissie wijst erop dat de cijfers betreffende de invoer uit andere derde landen dan de Volksrepubliek China in het voorlopige stadium op gegevens waren gebaseerd afkomstig van de medewerkende importeurs in de Gemeenschap. De Commissie had Eurostat-cijfers niet bruikbaar geacht, omdat deze naar GN-code zijn ingedeeld. Daar de GN-code voor glyfosaat ook op andere producten van toepassing is, kon Eurostat geen nauwkeurige gegevens over de invoer van glyfosaat verschaffen. De toegepaste werkwijze werd daarom de meest geschikte geacht. Bovendien werd bevestigd dat andere producten dan glyfosaat in de onderzochte periode onder dezelfde GN-code vanuit de Verenigde Staten werden ingevoerd (volgens Eurostat zijn de Verenigde Staten de grootste importeur van producten die onder deze GN-code zijn ingedeeld). Dit zou ook het geval zijn wat de invoer uit andere landen betreft, daar de hoeveelheden die volgens Eurostat onder deze code worden ingevoerd, de door de importeurs opgegeven hoeveelheden verre overtreffen.

Om de hierboven vermelde redenen en bij gebrek aan gegevens waaruit blijkt dat een andere werkwijze meer geschikt is, werd de hoeveelheid glyfosaat die uit andere landen dan de Volksrepubliek China in de Gemeenschap wordt ingevoerd, definitief vastgesteld aan de hand van de door de importeurs verstrekte gegevens.

- (26) De uit de Volksrepubliek China ingevoerde hoeveelheid werd in het voorlopige stadium gebaseerd op de Eurostat-gegevens, daar het de Commissie niet bekend was dat andere producten dan glyfosaat onder dezelfde GN-code als glyfosaat vanuit de Volksrepubliek China in de Gemeenschap werden ingevoerd. In het definitieve stadium werd het echter raadzaam geacht de conclusies betreffende de ontwikkelingen van de invoer uit de Volksrepubliek China ook te baseren op de door de importeurs verstrekte gegevens daar deze betrouwbaar werden geacht.
- (27) Op grond van bovenstaande overwegingen werden kleine wijzigingen aangebracht in de raming van het verbruik (zie overweging 23) en dientengevolge van het marktaandeel van ingevoerd en in de Gemeenschap vervaardigd glyfosaat.
- (28) Uit het bovenstaande volgt dat de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China voortdurend sterk is toegenomen, van een zeer laag niveau in 1991 tot 1 487 ton in de onderzoeksperiode. Glyfosaat van Chinese oorsprong werd voornamelijk in drie vormen op de markt gebracht (zuur, zout en geformuleerd) en werd in sommige lidstaten meer verkocht dan in andere.
- (29) Het marktaandeel van het Chinese glyfosaat volgde eenzelfde trend: van een zeer laag niveau in 1991, 1992 en 1993 tot 9 % in 1994 en 11 % in de onderzoeksperiode, dat wil zeggen het steeg na 1993 zeer snel.

3. Prijs van het ingevoerde glyfosaat en prijsonterschied

- (30) Zowel de EG-producenten als de importeurs hebben opmerkingen gemaakt over de prijsonterschiedsberekeningen die de Commissie in het voorlopige stadium had gemaakt.
- (31) De Commissie had deze berekeningen gemaakt voor het geformuleerde product. Om een billijke prijsvergelijking te kunnen maken en gezien het feit dat er verschillende soorten geformuleerd glyfosaat op de markt zijn waarvan de prijzen sterk uiteen kunnen lopen, afhankelijk van glyfosaatgehalte en de soort tensioactieve stof die het bevat, heeft de Commissie de meest voorkomende soort gekozen, „3A” genoemd, dat een glyfosaathalte van 360 g glyfosaat per liter heeft. Een in de Gemeenschap vervaardigde soort „3A”-glyfosaat dat een bepaalde tensioactieve stof bevatte (alkylpolyalkylammoniumquaat) om de doeltreffendheid van het middel te verhogen, werd daarom bij de berekening buiten beschouwing gelaten.

- (32) Een EG-producent voerde evenwel aan dat alle geformuleerde soorten glyfosaat met hetzelfde glyfosaatgehalte vanuit het standpunt van de consument onderling verwisselbaar zijn, ongeacht de tensioactieve stof die daarin is verwerkt. Volgens deze producent konden al deze soorten, met inbegrip van de soort met de speciale tensioactieve stof, daarom worden gebruikt om de prijsconcurrentie door het Chinese geformuleerde product te berekenen.

Uit de beschikbare gegevens bleek echter dat het product met de speciale tensioactieve stof van betere kwaliteit was wat doeltreffendheid en milieuvriendelijkheid betreft dan andere soorten met hetzelfde glyfosaatgehalte en dat het ook tegen een veel hogere prijs werd verkocht dan de andere in de Gemeenschap geproduceerde „3A”-soorten. Met het oog op de vergelijkbaarheid van de prijzen werd de in het voorlopige stadium gevolgde werkwijze dus gehandhaafd.

- (33) Importeurs betwistten de prijzen die voor het Chinese glyfosaat waren aangehouden. Deze zouden niet representatief zijn omdat van alle glyfosaat die uit China werd ingevoerd, het geformuleerde product in de onderzoeksperiode slechts een klein percentage uitmaakte.
- (34) Zoals hierboven vermeld had de Commissie de prijsconcurrentie voor het geformuleerde product berekend, waarbij ze zowel rekening had gehouden met de prijzen bij rechtstreekse invoer van het geformuleerde product door één importeur, als met de prijzen van het geformuleerde product dat in de Gemeenschap door bewerking van zuur uit China was verkregen, welke laatste prijzen door medewerkende importeurs in de Gemeenschap waren medegedeeld. De gebruikte prijzen hadden betrekking op een representatieve hoeveelheid van alle uit de Volksrepubliek China ingevoerde glyfosaat.
- (35) Op grond van bovenomschreven werkwijze bleken de prijsconcurrentiemarges in de onderzoeksperiode te variëren van 2 % tot 13 % van de overeenkomstige gewogen gemiddelde verkoopprijzen per eenheid van de EG-producten.

4. Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

4.1. Marktaandeel

- (36) Het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap daalde voortdurend: van 98 % in 1991, 95 % in 1992, 93 % in 1993, 86 % in 1994 tot 85 % in de onderzoeksperiode.

4.2. Winstgevendheid

- (37) De winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap werd opnieuw beoordeeld, waarbij rekening werd gehouden met factoren zoals financieringskosten die, in het geval van één producent,

in het voorlopige stadium niet correct waren berekend. Bevestigd werd dat één producent in de onderzoeksperiode grote financiële verliezen heeft geleden. De winsten van de andere producent waren voortdurend aan het dalen en bereikten in de onderzoeksperiode een zeer laag niveau.

Voorts bleek de berekening van de winstgevendheid van deze producent dat de producttypen die het meest onder de concurrentie uit de Volksrepubliek China hadden te lijden en die bij de berekening van de prijsconcurrentie waren gebruikt, met aanzienlijke financiële verliezen werden verkocht.

4.3. Werkgelegenheid

- (38) Een importeur was van oordeel dat het voorlopig vastgestelde werkgelegenheidscijfer voor de bedrijfstak van de Gemeenschap te hoog was omdat de productie van glyfosaat gewoonlijk niet zoveel arbeidskrachten vergt. De Commissie bevestigt aan de hand van gecontroleerde gegevens dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in de onderzoeksperiode voor de productie van glyfosaat werkgelegenheid bood aan ongeveer 814 mensen.
- (39) Daar geen andere opmerkingen zijn binnengekomen worden de andere bevindingen betreffende de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, zoals in de overwegingen 46 tot en met 53 van de voorlopige verordening uiteengezet, bevestigd.

4.4. Conclusie inzake schade

- (40) Importeurs voerden aan dat gezien de stijging van capaciteit, productie, omzet en werkgelegenheid in de Gemeenschap niet gesteld kon worden dat de producenten van de Gemeenschap in de onderzochte periode aanmerkelijke schade hadden geleden.

In artikel 3, lid 5, van de basisverordening is echter bepaald dat de aanwezigheid van een of meer in dat artikel genoemde schadefactoren niet noodzakelijkerwijs doorslaggevend is als bewijs van de gevolgen van de invoer met dumping voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Ondanks de positieve ontwikkelingen van bovengenoemde factoren, die plaatsvonden op een sterk groeiende markt, daalde het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap in de onderzochte periode aanzienlijk, evenals de prijzen en de winsten. Voorts wordt erop gewezen dat de prijzen van glyfosaatzuur uit China in de onderzoeksperiode beneden de productiekosten van de bedrijfstak van de Gemeenschap lagen, zoals reeds vermeld in de overwegingen 41 tot en met 44 van de voorlopige verordening. Hieruit blijkt wel hoe groot de gevolgen van de invoer uit China voor de situatie van deze bedrijfstak moeten zijn.

De conclusie dat de bedrijfstak van de Gemeenschap in de onderzochte periode aanmerkelijke schade heeft geleden, zoals in de overwegingen 54 en 55 van de voorlopige verordening vermeld, wordt dus bevestigd.

F. OORZAKELIJK VERBAND

1. Vervallen van het octrooi

- (41) Importeurs stelden dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap en met name de daling van de prijzen en winsten van deze bedrijfstak, voornamelijk het gevolg was van het vervallen van het octrooi dat een EG-producent tot 1991 had. De daling van de glyfosaatprijzen in de Gemeenschap zou volgens hen het normale gevolg zijn van het vervallen van een octrooi; het was slechts te verwachten dat de winsten van de voormalige octrooihouder zouden dalen.

De verliezen van de andere producent waren volgens de importeurs te wijten aan het feit dat hij zich niet voorbereid had op de prijsontwikkelingen op de markt na het vervallen van het octrooi. De importeurs stelden voorts dat de prijzen van glyfosaat in de Gemeenschap tijdens de onderzoeksperiode vergelijkbaar waren met de prijzen van dit product op andere wereldmarkten, bijvoorbeeld Argentinië, wat erop wijst dat de prijzen in de Gemeenschap na het vervallen van het octrooi het normale niveau hadden bereikt.

- (42) In de eerste plaats wordt erop gewezen dat na de bekendmaking van de voorlopige bevindingen geen nieuw bewijsmateriaal over dit aspect is voorgelegd dat een wijziging van de conclusies inzake de oorzaken van de schade zou rechtvaardigen. Met name is geen voldoende bewijsmateriaal voorgelegd aan de hand waarvan een deugdelijke vergelijking kon worden gemaakt tussen het prijsniveau in de Gemeenschap en in Argentinië en waaruit kon worden opgemaakt of de concurrentievoorwaarden in Argentinië vergelijkbaar waren met de concurrentievoorwaarden in de Gemeenschap na het vervallen van het octrooi. Voorts wordt erop gewezen dat er voor het betrokken product geen wereldprijs kon worden vastgesteld, gezien de verschillende situaties in de verschillende landen op octrooigebied.
- (43) Wat de winstgevendheid van de bedrijfstak van de Gemeenschap betreft wordt erop gewezen dat de prijzen van deze bedrijfstak, ondanks aanzienlijke kostenverminderingen, meer zijn gedaald dan de kosten. Bovendien bleek bij het onderzoek dat de prijsdaling tussen 1993 en de onderzoeksperiode, toen Chinees glyfosaat in grote hoeveelheden in de Gemeenschap op de markt kwam, aanzienlijk is versneld. Hieruit blijkt dat de invoer uit China, los van het vervallen van het octrooi, een negatieve invloed had op het prijsniveau in de Gemeenschap.

- (44) Wat de andere producent in de Gemeenschap betreft, die eerst na het vervallen van het octrooi op de markt kwam, wordt nog opgemerkt dat deze uitgebreide prognoses had gemaakt over de prijsdalingen die zich na het vervallen van het octrooi zouden voordoen. Het is echter duidelijk dat deze prijsdalingen veel sterker zijn geweest dan was voorzien.

- (45) Ten slotte wordt erop gewezen dat de prijs van glyfosaatzuur uit China in de onderzoeksperiode beneden de productieprijs van de EG-bedrijven lag, dat wil zeggen beneden de prijs exclusief verkoop- en administratiekosten en andere algemene kosten, waardoor de prijzen van geformuleerd glyfosaat voortdurend onder druk stonden.

- (46) Gezien alle bovengenoemde elementen wordt de conclusie van de voorlopige verordening gehandhaafd dat de prijzen van de met dumping ingevoerde producten in de onderzochte periode van grote invloed zijn geweest op de prijzen en winsten van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Het met dumping ingevoerde Chinese product verwierf een steeds groter marktaandeel in de Gemeenschap ten nadele van het marktaandeel van de EG-producenten.

2. Invoer uit andere derde landen

- (47) Een importeur stelde dat de Commissie de invloed van de invoer uit andere derde landen dan de Volksrepubliek China had onderschat, met name de invoer uit Hongarije.

Om de in punt 25 vermelde redenen werd het invoervolume geraamd aan de hand van de door de importeurs verstrekte gegevens. Het betrokken product bleek uit Hongarije, Korea, Taiwan, Slovenië, India en Maleisië te worden ingevoerd. Het totale marktaandeel van de invoer uit deze landen bedroeg in de onderzoeksperiode 3,2 %, waarbij het marktaandeel per land, met uitzondering van Hongarije, niet hoger was dan 1 %. Het marktaandeel van Hongarije was in de onderzoeksperiode 2 %. Er was echter geen bewijsmateriaal dat de invoer uit Hongarije met dumping gepaard ging.

- (48) Gezien het bovenstaande is het onwaarschijnlijk dat de invoer uit andere landen beduidende gevolgen heeft gehad voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

3. Conclusie inzake oorzakelijk verband

- (49) Hoewel niet wordt betwist dat het vervallen van het octrooi van invloed was op de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap, werd geconcludeerd dat de bedrijfstak van de Gemeenschap aanmerkelijke schade heeft ondervonden van de invoer van het betrokken product uit de Volksrepubliek China, op zich genomen. De bevindingen betreffende de oorzaken van de schade in de overwegingen 56 tot en met 60 van de voorlopige verordening worden bevestigd.

G. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

1. Gevolgen voor importeurs/formuleringsbedrijven

- (50) Importeurs in de Gemeenschap stelden dat hun activiteiten door de instelling van antidumpingrechten aanzienlijk achteruit zouden gaan. Ze hebben deze bewering echter niet met bewijsmateriaal onderbouwd en deze werd, om de in de overwegingen 66 en 67 van de voorlopige verordening uiteengezette redenen, niet gegrond geacht.

2. Concurrentie in de Gemeenschap

- (51) Een importeur voerde aan dat de positie van de voormalige octrooihouder in de Gemeenschap door het nemen van antidumpingmaatregelen versterkt zou worden, wat een belemmering zou vormen voor de ontwikkeling van de concurrentie op deze markt.
- (52) Geoordeeld wordt echter dat de maatregelen juist de kansen van nieuwe en reeds aanwezige producenten in de Gemeenschap zullen vergroten, waardoor het aantal concurrenten op de markt zal toenemen.
- (53) Zoals in de overwegingen 70 en 71 van de voorlopige verordening uiteengezet, zijn er in de Gemeenschap, na het vervallen van het octrooi, twee nieuwe producenten bijgekomen. De investeringen die deze producenten hebben gedaan worden echter door de voortdurende aanwezigheid van gedumpte producten, waarvan de prijzen na de onderzoeksperiode kennelijk nog zijn gedaald, in gevaar gebracht.

Het wordt daarom van het grootste belang geacht ervoor te zorgen dat de concurrentievoorwaarden in de Gemeenschap worden hersteld om het voortbestaan van deze producenten niet in gevaar te brengen en de opkomst van nieuwe producenten aan te moedigen.

- (54) Gezien de moeilijkheden die de nieuwe producenten ten gevolge van de invoer met dumping uit China hebben ondervonden, bestaat de kans dat de concurrentie in de Gemeenschap, indien geen maatregelen worden genomen, tot de voormalige octrooihouder en de Chinese exporteurs beperkt zal worden, daar de voormalige octrooihouder economisch in een positie is om met de dumpingprijzen van de Chinese exporteurs te concurreren. Nieuwkomers op de markt zouden voor een meer daadwerkelijke concurrentie op de EG-markt kunnen zorgen, daar op die markt dan een groot aantal mededingers aanwezig zou zijn. Hierdoor zouden de consumenten in de Gemeenschap over meer betrouwbare leveringsbronnen beschikken dan het geval zou zijn indien producten uit China het enige alternatief zouden zijn voor de producten van de voormalige octrooihouder.

3. Conclusie inzake het belang van de Gemeenschap

- (55) Daar geen andere opmerkingen zijn binnengekomen, worden de conclusies betreffende het belang van de Gemeenschap in de overwegingen 61 tot en met 74 van de voorlopige verordening bevestigd.

H. DEFINITIEF RECHT

- (56) Het producttype dat als referentie werd gebruikt om de hoogte van het recht vast te stellen was het product in de vorm van een zuur, omdat dit producttype in de onderzoeksperiode 67 % van de invoer van glyfosaat uit de Volksrepubliek China vertegenwoordigde. Bovendien is het zuur de gemeenschappelijke basis van alle vormen van glyfosaat die uit de Volksrepubliek China worden ingevoerd en in de Gemeenschap worden geproduceerd.
- (57) Voor de berekening van het schade-eliminatieniveau heeft de Commissie de prijzen van de met dumping ingevoerde producten vergeleken met de kosten van de EG-producenten voor de productie van glyfosaatzuur plus een redelijke winstmarge. De EG-producenten hebben echter bezwaar gemaakt tegen de in het voorlopige stadium vastgestelde productiekosten, daar geen rekening is gehouden met de kosten voor onderzoek en ontwikkeling (O & O-kosten) die ze zouden maken, en tegen het door de Commissie aangehouden winstniveau dat ze te laag vonden voor een product in de agrochemische sector.
- (58) De EG-producenten voerden met name aan dat de Commissie glyfosaatzuur in het voorlopige stadium ten onrechte als een basisproduct had beschouwd en dat dit tot een te lage raming had geleid van zowel de O & O-kosten als de winstmarge. Deze producenten stelden dat glyfosaatzuur een zeer technisch product is waarvoor onderzoek en ontwikkeling nodig blijven om ervoor te zorgen dat het aan de milieueisen voldoet.
- (59) De betrokken producent heeft voldoende bijkomende gegevens verstrekt waaruit het verband bleek tussen bepaalde O & O-kosten en het betrokken producttype.
- (60) De productiekosten van de bedrijfstak van de Gemeenschap werden daarom, ten behoeve van de berekening van het prijsniveau waarop geen schade werd geleden, zonedig gecorrigeerd om rekening te houden met deze O & O-kosten.
- (61) Er werden geen andere gegevens verstrekt over O & O-kosten voor glyfosaat waarmee in het kader van de definitieve bevindingen rekening moest worden gehouden. Gelet op de duur van de octrooibeschermt die de voormalige octrooihouder heeft genoten, wordt ervan uitgegaan dat alle andere significante onderzoekskosten voor dit product reeds zijn gedekt.

- (62) De bedrijfstak van de Gemeenschap voerde aan dat voor de glyfosaatproductie een grotere winstmarge moest worden aangehouden dan in het voorlopige stadium was gebeurd. De prijzen in de Gemeenschap waren immers gedurende een groot deel van de onderzochte periode door het octrooi beïnvloed en daarna door de aanwezigheid van met dumping ingevoerde producten. Het was daarom niet mogelijk betrouwbare gegevens te verkrijgen over de winstmarge die de bedrijfstak onder normale concurrentievoorwaarden zou kunnen behalen.
- (63) In ieder geval dient te worden bedacht dat het product, onafhankelijk van de vraag of het een basisproduct is, gedurende een lange periode door een octrooi werd beschermd. Daarom werd het cijfer van 5 % op de omzet redelijk geacht. Dezelfde winstmarge werd overigens aangehouden voor de producenten in het referentieland (zie overweging 26 van de voorlopige verordening).
- (64) Voorts moest een kleine aftrek worden toegepast op het bedrag voor kosten na de invoer dat aan de Chinese cif-exportprijs van zuur was toegevoegd om ervoor te zorgen dat de vergelijking in hetzelfde handelstadium plaatsvond.
- (65) Op grond van de herziene cijfers werd de gewogen gemiddelde exportprijs van zuur, in de onderzoeksperiode, cif grens Gemeenschap, gecorrigeerd voor de kosten van inklaring en de kosten na invoer, vergeleken met de gewogen gemiddelde productie-kosten van de bedrijfstak van de Gemeenschap, verhoogd met een winstmarge van 5 %.
- (66) Bij deze vergelijking bleek de schademarge 24,0 % te bedragen van de gemiddelde nettoprijs franco grens Gemeenschap, vóór inklaring.
- (67) Daar de schademarge lager is dan de dumpingmarge, dient het definitieve antidumpingrecht overeenkomstig artikel 9, lid 4, van de basisverordening, op de lagere marge te worden afgestemd.

I. INNING VAN HET VOORLOPIGE RECHT

- (68) Gelet op de definitieve conclusies inzake dumping en schade, en het feit dat het definitieve recht hoger is dan het voorlopige recht, dienen de uit hoofde van het voorlopige antidumpingrecht als zekerheid gestelde bedragen definitief tot het bedrag van het voorlopige recht te worden geïnd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief antidumpingrecht ingesteld op de invoer van glyfosaat, ingedeeld onder GN-code ex 2931 00 95 (TARIC-code: 2931 00 95 *80) en ex 3808 30 27 (TARIC-code: 3808 30 27 *10) van oorsprong uit de Volksrepubliek China.
2. Het recht dat van toepassing is op de nettoprijs franco grens Gemeenschap, voor inklaring, bedraagt 24,0 %.
3. De bepalingen inzake de douanerechten zijn van toepassing, tenzij anders vermeld.

Artikel 2

De bedragen die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1731/97 uit hoofde van het voorlopige antidumpingrecht als zekerheid zijn gesteld, worden definitief geïnd tot het bedrag van het voorlopige recht.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1998.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. BROWN

VERORDENING (EG) Nr. 369/98 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 1998

tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de
invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
2375/96⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde
landen vaststelt;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde
niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 325 van 14. 12. 1996, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 februari 1998 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in ecu/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	
0702 00 00	204	50,4	
	212	106,3	
	999	78,4	
0707 00 05	052	135,8	
	068	124,9	
	999	130,4	
0709 10 00	220	167,8	
	999	167,8	
0709 90 70	052	145,1	
	204	152,8	
	999	149,0	
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	46,8	
	204	35,6	
	212	40,8	
	220	45,9	
	600	56,9	
	624	50,2	
	999	46,0	
0805 20 10	204	80,7	
	999	80,7	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,3	
	204	75,8	
	464	82,7	
	600	70,8	
	624	80,5	
	662	41,8	
	999	68,0	
	0805 30 10	052	78,5
		204	53,5
400		53,3	
600		81,2	
999		66,6	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	52,9	
	064	42,6	
	400	88,3	
	404	103,0	
	720	79,8	
	728	82,0	
	999	74,8	
	0808 20 50	064	97,4
		388	104,6
400		97,1	
512		67,7	
528		80,2	
999		89,4	

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/97 van de Commissie (PB L 321 van 22. 11. 1997, blz. 19). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 370/98 VAN DE COMMISSIE

van 17 februari 1998

tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt in de sector varkensvlees in Duitsland

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽²⁾, en met name op artikel 20 en artikel 22, tweede alinea,

Overwegende dat, wegens het uitbreken van klassieke varkenspest in bepaalde productiegebieden in Duitsland, en met name in Mecklenburg-Voorpommeren, de Commissie bij Beschikking 98/104/EG van 28 januari 1998 betreffende beschermende maatregelen in verband met klassieke varkenspest in Duitsland⁽³⁾ veterinaire en handelsbeperkingen voor bepaalde gebieden van die deelstaat heeft vastgesteld; dat bijgevolg in deze gebieden het in de handel brengen van levende varkens, en met name van in die gebieden overtollige biggen, tijdelijk verboden is;

Overwegende dat de uit de toepassing van de veterinaire maatregelen voortvloeiende beperkingen van het vrije verkeer van goederen de markt voor varkensvlees in Duitsland ernstig zouden kunnen verstoren; dat bijgevolg buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt moeten worden genomen die uitsluitend gelden voor levende dieren uit de direct getroffen gebieden en niet langer dan strikt noodzakelijk is;

Overwegende dat, om verdere verspreiding van de ziekte te voorkomen, de dieren uit de betrokken gebieden buiten het normale handelscircuit voor de voor menselijke consumptie bestemde producten dienen te worden gehouden en tot niet voor menselijke consumptie bestemde producten dienen te worden verwerkt overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 90/667/EEG van de Raad⁽⁴⁾, gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG⁽⁵⁾;

Overwegende dat steun moet worden verleend voor de levering van biggen uit de betrokken gebieden aan de bevoegde autoriteiten en een regeling moet worden ingevoerd waarbij het steunbedrag bepaald wordt op grond van de wekelijkse noteringen op de biggenmarkten in de nieuwe deelstaten;

Overwegende dat het, in verband met de omvang van de epizootie, de duur ervan en bijgevolg ook de omvang van de maatregelen ter ondersteuning van de markt, passend

is dat de kosten door de Gemeenschap en de betrokken lidstaat worden gedeeld;

Overwegende dat moet worden bepaald dat de Duitse autoriteiten de nodige controle- en bewakingsmaatregelen moeten treffen en de Commissie hiervan in kennis moeten stellen;

Overwegende dat snelle toepassing van de buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de markt een van de middelen is om verspreiding van klassieke varkenspest tegen te gaan; dat het derhalve verantwoord is deze verordening toe te passen vanaf 31 januari 1998;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Met ingang van 31 januari 1998 kan aan producenten die hierom verzoeken, door de bevoegde Duitse autoriteiten steun worden verleend voor de levering aan deze autoriteiten van

- biggen van GN-code 0103 91 10, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 25 kg per dier;
- jonge biggen van GN-code 0103 91 10, met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 8 kg per dier.

2. 70 % van de uitgaven in verband met deze steun is ten laste van de begroting van de Gemeenschap, voor ten hoogste het in bijlage I vastgestelde aantal dieren.

Artikel 2

Voor de bedoelde levering komen alleen biggen in aanmerking die zijn gehouden in de in bijlage II bedoelde administratieve gebieden, voorzover op de dag van levering van de dieren de in Beschikking 98/104/EG vastgestelde veterinaire bepalingen in die gebieden van toepassing zijn.

Artikel 3

De dieren worden op de dag van levering gewogen en geslacht, waarbij erop moet worden toegezien dat de epizootie zich niet verder kan verspreiden.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB L 25 van 31. 1. 1998, blz. 98.

⁽⁴⁾ PB L 363 van 27. 12. 1990, blz. 51.

⁽⁵⁾ PB L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49.

Zij worden onverwijld naar een destructiebedrijf vervoerd en tot producten van de GN-codes 1501 00 11, 1518 00 en 2301 10 00 verwerkt overeenkomstig artikel 3 van Richtlijn 90/667/EEG.

De werkzaamheden worden uitgevoerd onder permanente controle van de bevoegde Duitse autoriteiten.

Artikel 4

1. Voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van ten minste 25 kg per dier is de in artikel 1, lid 1, bedoelde steun, af bedrijf, gelijk aan de gemiddelde prijs voor biggen van de gewichtsklasse „25 kg” die op de week die voorafgaat aan de levering van de biggen aan de bevoegde autoriteiten en die wekelijks door het bureau ZMP in de brochure „Vieh und Fleisch” bekendgemaakt wordt.

2. Voor biggen van andere gewichtsklassen en jonge biggen is de steun gelijk aan het overeenkomstig lid 1 berekende bedrag:

- a) verminderd met 15 % voor biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van meer dan 24, maar minder dan 25 kg per dier;
- b) verminderd met 20 % voor jonge biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van minstens 8 kg per dier;

- c) verminderd met 30 % voor jonge biggen met, voor de partij, een gemiddeld gewicht van meer dan 7,6 maar minder dan 8 kg per dier.

Artikel 5

De bevoegde Duitse autoriteiten nemen de nodige maatregelen om de naleving van deze verordening, en met name van artikel 2, te garanderen. Zij stellen de Commissie daarvan zo spoedig mogelijk in kennis.

Artikel 6

De bevoegde Duitse autoriteiten delen de Commissie elke woensdag de onderstaande gegevens mee betreffende de voorbije week:

- aantal en totaal gewicht van de geleverde biggen en jonge biggen;
- het in artikel 4, lid 1, bedoelde steunbedrag voor biggen.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 31 januari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Totaalaantal dieren dat vanaf 31 januari 1998 geleverd mag worden:

Biggen en jonge biggen	15 000 stuks
------------------------	--------------

BIJLAGE II

In Mecklenburg-Voorpommeren, de in de bijlage bij Beschikking 98/104/EG genoemde administratieve gebieden.

VERORDENING (EG) Nr. 371/98 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 1998
tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector slachtpluimvee⁽¹⁾, laats-
telijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de
Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 3,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 8 van Verorde-
ning (EEG) nr. 2777/75 het verschil tussen de prijzen op
de wereldmarkt en in de Gemeenschap van de producten
genoemd in artikel 1, lid 1, van deze verordening over-
brugd kan worden door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr.
2777/75 met ingang van 1 juli 1995 voor alle uitvoer van
producten waarvoor een uitvoerrestitutie wordt gevraagd,
met uitzondering van kuikens, een uitvoercertificaat met
vaststelling vooraf van de restitutie moet worden overge-
legd; dat de specifieke uitvoeringsbepalingen van die
regeling voor de sector slachtpluimvee zijn vastgesteld bij
Verordening (EEG) nr. 1372/95 van de Commissie⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2370/96⁽⁴⁾;

Overwegende dat, op grond van de huidige marktsituatie
in een aantal derde landen en de concurrentie voor
bepaalde bestemmingen, een gedifferentieerde restitutie
moet worden vastgesteld voor bepaalde producten van de
sector slachtpluimvee;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG)
nr. 3813/92 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 150/95⁽⁶⁾, gedefinieerde representatieve
marktcoersen worden gebruikt voor de omrekening van
het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en

dat deze coersen de grondslag zijn voor de bepaling van
de landbouwmrekeningscoersen van de valuta's van de
lidstaten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing
en de vaststelling van deze omrekeningscoersen zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de
Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1482/96⁽⁸⁾;

Overwegende dat de toepassing van deze regels en criteria
op de huidige marktsituatie in de sector slachtpluimvee
leidt tot de vaststelling van een restitutiebedrag waardoor
de Gemeenschap aan de internationale handel kan deel-
nemen en waarbij ook rekening gehouden wordt met de
aard van de uitvoer van deze producten alsmede met hun
huidige belang;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van producten bij uitvoer waarvan de in artikel 8
van Verordening (EEG) nr. 2777/75 bedoelde restitutie
wordt toegekend, alsmede de bedragen van deze restitutie-
ties, worden vastgesteld in de bijlage voor uitvoer aan de
hand van de in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1372/
95 bedoelde certificaten of van „achteraf afgegeven” certi-
ficaten zoals bedoeld in artikel 9 van die verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽²⁾ PB L 305 van 19. 12. 1995, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 133 van 17. 6. 1995, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB L 323 van 13. 12. 1996, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽⁸⁾ PB L 188 van 27. 7. 1996, blz. 22.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 februari 1998 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector slachtpluimvee

Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
		in ecu/100 stuks			in ecu/100 kg
0105 11 11 9000	01	1,40	0207 14 20 9900	03	8,50
0105 11 19 9000	01	1,40		06	7,00
0105 11 91 9000	01	1,40	0207 14 60 9900	03	8,50
0105 11 99 9000	01	1,40		06	7,00
		in ecu/100 kg	0207 14 70 9190	03	8,50
0207 12 10 9900	02	28,00		06	7,00
	03	13,00	0207 14 70 9290	03	8,50
0207 12 90 9190	02	28,00		06	7,00
	03	13,00			

(1) Verklaring van de code:

01 voor de uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika,

02 voor de uitvoer naar Angola, Saoedi-Arabië, Koeweit, Bahrein, Katar, Oman, de Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Jemen, Libanon en Iran,

03 voor de uitvoer naar Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, Estland, Letland en Litouwen,

06 voor de uitvoer naar alle bestemmingen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Bulgarije, Polen, Hongarije, Roemenië, Slowakije, de Tsjechische Republiek, Zwitserland en de bestemmingen als bedoeld onder 03.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie.

VERORDENING (EG) Nr. 372/98 VAN DE COMMISSIE
van 17 februari 1998

tot vaststelling van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, alsmede van ovoalbumine, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1484/95

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector eieren ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EG) nr. 1516/96 van de
Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector pluimvee ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2916/95 van de
Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van
29 oktober 1975 betreffende een gemeenschappelijke
regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en
lactoalbumine ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2916/95 van de Commissie, en met name op
artikel 3, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1484/95 van
de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 136/98 ⁽⁷⁾, de uitvoeringsbepalingen van de rege-
ling voor de toepassing van de aanvullende invoerrechten
en de aanvullende invoerrechten in de sectoren slacht-
pluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine, zijn vast-
gesteld;

Overwegende dat uit een regelmatige controle van gege-
vens waarvan wordt uitgegaan bij de vaststelling van de
representatieve prijzen voor de producten van de sectoren
slachtpluimvee en eieren, alsmede voor ovoalbumine,
blijkt dat de representatieve prijzen en de aanvullende
rechten voor de invoer van bepaalde producten moeten
worden gewijzigd, met inachtneming van de naar gelang
van de oorsprong optredende prijsverschillen; dat
derhalve de representatieve prijzen en de corresponde-
rende aanvullende rechten voor die producten moeten
worden gepubliceerd;

Overwegende dat deze wijziging, gezien de marktsituatie,
zo spoedig mogelijk moet worden toegepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1484/95
wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 februari 1998.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽²⁾ PB L 189 van 30. 7. 1996, blz. 99.

⁽³⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB L 305 van 19. 12. 1995, blz. 49.

⁽⁵⁾ PB L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽⁶⁾ PB L 145 van 29. 6. 1995, blz. 47.

⁽⁷⁾ PB L 15 van 21. 1. 1998, blz. 10.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

GN-code	Omschrijving	Representatieve prijs (in ecu/ 100 kg)	Aanvullend recht (in ecu/ 100 kg)	Oorsprong (¹)
0207 14 10	Delen zonder been, van hanen of van kippen, bevroren	216,6	25	01
		225,6	22	02
		205,5	28	03
		258,1	13	04
		245,5	16	05
0207 27 10	Delen zonder been, van kalkoenen, bevroren	243,8	16	04
1602 32 11	Bereidingen, niet gekookt en niet gebakken, van hanen en kippen	221,6	20	01
		244,8	13	02
		218,4	21	03
1602 39 21	Bereidingen, niet gekookt en niet gebakken, andere dan van kalkoenen, hanen en kippen	221,6	20	01

(¹) Verklaring van de code:

- 01 China
- 02 Brazilië
- 03 Thailand
- 04 Chili
- 05 Argentinië*

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1998

houdende goedkeuring van het door Frankrijk ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/151/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april
1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan en tot intrekking van de Richt-
lijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen
89/187/EEG en 91/664/EEG⁽¹⁾, en met name op artikel
8, lid 1, eerste en tweede alinea,

Overwegende dat Frankrijk in een op 26 september 1997
aan de Commissie toegezonden document een plan heeft
voorgelegd met de in de loop van het jaar 1998 ten
uitvoer te leggen nationale maatregelen voor de opspo-
ring van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende
dieren en in producten daarvan; dat dit plan in een op 2
december 1997 ingediend document is gewijzigd en
aangevuld overeenkomstig een verzoek van de
Commissie, om het in overeenstemming te brengen met
de eisen van Richtlijn 96/23/EG;

Overwegende dat na bestudering van dit plan is gebleken
dat het in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 96/23/EG, en met name de artikelen 5 en 7;

Overwegende dat de in deze Beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het door Frankrijk ingediende bewakingsplan voor de
opsporing van de in bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG
bedoelde stoffen en residuen in levende dieren en in
producten daarvan wordt hierbij goedgekeurd.

Artikel 2

Frankrijk stelt de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen vast om het in artikel 1 bedoelde plan ten
uitvoer te leggen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 125 van 23. 5. 1996, blz. 10.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1998

houdende goedkeuring van het door het Verenigd Koninkrijk ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/152/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april
1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan en tot intrekking van de Richt-
lijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen
89/187/EEG en 91/664/EEG⁽¹⁾, en met name op artikel
8, lid 1, eerste en tweede alinea,Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk in een op 27
juni 1997 aan de Commissie toegezonden document een
plan heeft voorgelegd met de in de loop van het jaar
1998 ten uitvoer te leggen nationale maatregelen voor de
opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in
levende dieren en in producten daarvan; dat dit plan in
een op 17 november 1997 ingediend document is gewij-
zigd en aangevuld overeenkomstig een verzoek van de
Commissie, om het in overeenstemming te brengen met
de eisen van Richtlijn 96/23/EG;Overwegende dat na bestudering van dit plan is gebleken
dat het in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 96/23/EG, en met name de artikelen 5 en 7;Overwegende dat de in deze Beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door het Verenigd Koninkrijk ingediende bewa-
kingsplan voor de opsporing van de in bijlage I bij Richt-
lijn 96/23/EG bedoelde stoffen en residuen in levende
dieren en in producten daarvan wordt hierbij goedge-
keurd.*Artikel 2*Het Verenigd Koninkrijk stelt de nodige wettelijke en
bestuursrechtelijke bepalingen vast om het in artikel 1
bedoelde plan ten uitvoer te leggen.*Artikel 3*Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk
van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 125 van 23. 5. 1996, blz. 10.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1998

houdende goedkeuring van het door Oostenrijk ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/153/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april
1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan en tot intrekking van de Richt-
lijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen
89/187/EEG en 91/664/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel
8, lid 1, eerste en tweede alinea,Overwegende dat Oostenrijk in een op 24 september
1997 aan de Commissie toegezonden document een plan
heeft voorgelegd met de in de loop van het jaar 1998 ten
uitvoer te leggen nationale maatregelen voor de opspo-
ring van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende
dieren en in producten daarvan; dat dit plan in de op 19
november 1997 en 7 januari 1998 ingediende docu-
menten is gewijzigd en aangevuld overeenkomstig een
verzoek van de Commissie, om het in overeenstemming
te brengen met de eisen van Richtlijn 96/23/EG;Overwegende dat na bestudering van dit plan is gebleken
dat het in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 96/23/EG, en met name de artikelen 5 en 7;Overwegende dat de in deze Beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door Oostenrijk ingediende bewakingsplan voor de
opsporing van de in bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG
bedoelde stoffen en residuen in levende dieren en in
producten daarvan wordt hierbij goedgekeurd.*Artikel 2*Oostenrijk stelt de nodige wettelijke en bestuursrechte-
lijke bepalingen vast om het in artikel 1 bedoelde plan
ten uitvoer te leggen.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Oostenrijk.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 125 van 23. 5. 1996, blz. 10.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1998

houdende goedkeuring van het door Finland ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan

(Slechts de tekst in de Finse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/154/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april
1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan en tot intrekking van de Richt-
lijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen
89/187/EEG en 91/664/EEG⁽¹⁾, en met name op artikel
8, lid 1, eerste en tweede alinea,Overwegende dat Finland in een op 30 juni 1997 aan de
Commissie toegezonden document een plan heeft voor-
gelegd met de in de loop van het jaar 1998 ten uitvoer te
leggen nationale maatregelen voor de opsporing van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan; dat dit plan in een op 25
november 1997 ingediend document is gewijzigd en
aangevuld overeenkomstig een verzoek van de
Commissie, om het in overeenstemming te brengen met
de eisen van Richtlijn 96/23/EG;Overwegende dat na bestudering van dit plan is gebleken
dat het in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 96/23/EG, en met name de artikelen 5 en 7;Overwegende dat de in deze Beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door Finland ingediende bewakingsplan voor de
opsporing van de in bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG
bedoelde stoffen en residuen in levende dieren en in
producten daarvan wordt hierbij goedgekeurd.*Artikel 2*Finland stelt de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen vast om het in artikel 1 bedoelde plan ten
uitvoer te leggen.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Finland.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 125 van 23. 5. 1996, blz. 10.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 10 februari 1998

houdende goedkeuring van het door Zweden ingediende bewakingsplan voor de opsporing van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in de producten daarvan

(Slechts de tekst in de Zweedse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(98/155/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april
1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan en tot intrekking van de Richt-
lijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen
89/187/EEG en 91/664/EEG ⁽¹⁾, en met name op artikel
8, lid 1, eerste en tweede alinea,Overwegende dat Zweden in een op 26 juni 1997 aan de
Commissie toegezonden document een plan heeft voor-
gelegd met de in de loop van het jaar 1998 ten uitvoer te
leggen nationale maatregelen voor de opsporing van
bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren
en in producten daarvan; dat dit plan in een op 30
december 1997 ingediend document is gewijzigd en
aangevuld overeenkomstig een verzoek van de
Commissie, om het in overeenstemming te brengen met
de eisen van Richtlijn 96/23/EG;Overwegende dat na bestudering van dit plan is gebleken
dat het in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 96/23/EG, en met name de artikelen 5 en 7;Overwegende dat de in deze Beschikking vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*Het door Zweden ingediende bewakingsplan voor de
opsporing van de in bijlage I bij Richtlijn 96/23/EG
bedoelde stoffen en residuen in levende dieren en in
producten daarvan wordt hierbij goedgekeurd.*Artikel 2*Zweden stelt de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen vast om het in artikel 1 bedoelde plan ten
uitvoer te leggen.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Zweden.

Gedaan te Brussel, 10 februari 1998.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 125 van 23. 5. 1996, blz. 10.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Beschikking 98/37/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Frankrijk ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 11, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.

Rectificatie van Beschikking 98/38/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Luxemburg ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 12, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.

Rectificatie van Beschikking 98/39/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door België ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 13, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.

Rectificatie van Beschikking 98/40/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Duitsland ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 14, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.

Rectificatie van Beschikking 98/41/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Italië ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 15, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.

Rectificatie van Beschikking 98/42/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Oostenrijk ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 16, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.

Rectificatie van Beschikking 98/43/EG van de Commissie van 28 november 1997 tot goedkeuring van het door Finland ingediende programma voor de uitroeiing van rabies in 1998 en tot vaststelling van de hoogte van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 16 van 21 januari 1998)

Op bladzijde 17, artikel 3, lid 2, eerste streepje

in plaats van: „per kwartaal”

te lezen: „per halfjaar”.
